

## **Georgios Salakidis**

Associate Professor of Ottoman and Turkish Studies

[gsalakid@bscc.duth.gr](mailto:gsalakid@bscc.duth.gr)

Democritus University of Thrace

School of Classics and Humanities

Department of Language, Literature and Culture of the Black Sea Countries

Panagi Tsaldari 1

69100 Komotini/Greece

Tel.: 0030.25310.39453

### **RESEARCH AREAS**

- Ottoman Literature
- Ottoman Paleography and Diplomatics
- Ottoman History
- Turkish Literature

### **EDUCATION**

**1984-1989:** Studies in Classical Philology (Department of Philology, Aristotle University of Thessaloniki, Greece, Graduation with Ptychion)

**1989-1994:** Studies in Turcology (University of Ludwig-Maximilian, Munich, Germany, Institute for Turcology, Graduation with Magister Artium)

**2003:** PhD Dissertation: Edition with Commentary of the judicial records (*kadı sicilleri*) of Ottoman Larissa (Yenişehir-i Fenar) (Ionian University, Corfu, Greece, Department of Foreign Languages, Translation and Interpreting)

### **CAREER HISTORY**

**1995-2008:** Literature teacher (philologist) in secondary education in Kozani, Greece

**2000-2001:** Lecturer under contract (ΠΔ407/1980) in the Department of Balkan Studies (Florina), Aristotle University of Thessaloniki, Greece

**2001-2005:** Detached from the secondary education to the Department of Balkan Studies, Florina, Greece

**2008-2014:** Assistant Professor in the Department of Language, Literature and Culture of the Black Sea Countries, Komotini

**2015-today:** Associate Professor in the Department of Language, Literature and Culture of the Black Sea Countries, Komotini

### **MAIN PUBLICATIONS**

#### **Books**

1. *Sultansurkunden des Athos-Klosters Vatopedi aus der Zeit Bayezid II and Selim I. Kritische Edition und wissenschaftlicher Kommentar*, Thessaloniki 1995 (in German)

2. *Η Λάρισα στα μέσα του 17<sup>ου</sup> αιώνα*, Thessaloniki 2004 (in Greek – *Larissa (Yenişehir-i Fenar) in the Middle of the 17th Century*)
3. *Τα σουλτανικά έγγραφα της Δημοτικής Βιβλιοθήκης της Κοζάνης (1721-1909)*, Kozani 2004 (*The Fermans of the Municipal Library of Kozani*)
4. *Η επαρχία Σερβίων τον 16<sup>ο</sup> αιώνα μέσα από οθωμανικές πηγές (The Province of Servia in the 16<sup>th</sup> Century through Ottoman Sources*, in cooperation with Kostas Kampuridis), Thessaloniki 2013
5. *Η Κεντρική Ελλάδα τον 15<sup>ο</sup> αιώνα. Το ανέκδοτο οθωμανικό κατάστιχο του 1485 (Central Greece in the 15<sup>th</sup> Century. The Unpublished Ottoman Register of 1485*, in cooperation with Ioannis Theocharidis), Thessaloniki 2014
6. *Ιστορία της Σύγχρονης Τουρκικής Λογοτεχνίας (History of Modern Turkish Literature*, in cooperation with Börte Sagaster), Nicosia: University Press of Cyprus, 2019
7. *Το Κρασί και το Χασίσι του ποιητή Φουζουλί. Αγώνας λόγων στην τουρκική λογοτεχνία του 16ου αιώνα. Δίγλωσση έκδοση (Fuzuli's Beng u Bade, with Greek translation and introduction)*, Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Σταμούλη, 2019

#### Articles

8. “Women in the *kadı sicilleri* of Yenişehir (Larissa) in the middle of the 17th century”, in: Prätör Sabine – Neumann Christoph K. (eds.) *Festschrift Hans Georg Majer: Frauen, Bilder und Gelehrte; Studien zu Gesellschaft und Künsten im Osmanischen Reich*, İstanbul 2002, p. 209-228
9. “The provisioning of İstanbul with wheat in turbulent times: Yenişehir in Thessaly at the end of the 18<sup>th</sup> century”, in: *Balkan Studies*, 43/2 (2002), p. 129-149
10. “Λίγα λόγια για την τουρκική εθνική λογοτεχνία (Some Words on Turkish National Literature)”, in: Ακτσόγλου Ι. – Θωμαδάκη Ευ. – Σαλακίδης Γ. – Σέργης Μ. (εκδ. επιμέλεια), *Εύπλοια. Εόρτιος τόμος για την δεκαετηρίδα του Τμήματος Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών*, Θεσσαλονίκη 2010, 221-248
11. “Early Modern Balkans and Ottoman Sources: An Unavoidable Relation in the Light of the Example of the 16th-Century *Vilayet-i Serfice* in Greek Western Macedonia”, in: Eren Halit (ed.), *Güneydoğu Avrupa ve Balkanlar'da Osmanlı Tarih Araştırmaları ve Tarih Yazıcılığı. Seminer Bildirileri (İstanbul, 12 Temmuz 2008) – Studies and Historiography of the Ottoman Period in Southeast Europe and the Balkans. Seminar Proceedings (Istanbul, 12 July 2008)*, İstanbul 2010, p. 125-133
12. “17. Yüzyılda Yenişehir-i Fenârlı Akçelizade Elhac Ahmed Ağa'nın Nakit Vakfı ve Şehirdeki Meşhur Mevlevihane” (The Cash Waqf of Akçelizade

- Elhac Ahmed Ağa in 17<sup>th</sup> Century Yenişehir-i Fenâr and the Famous Mevlevihane of the Town), in: *Vakıflar Dergisi*, 35 (2011), 61-80
13. “Αναζητώντας δικαιοσύνη σε καιρούς οθωμανικούς (Seeking Justice in Ottoman Times)”, in: Georgios Salakidis (ed.), *Tourkologika. Festschrift Anastasios K. Iordanoglou*, Thessaloniki 2011, 289-304
  14. “Money lending in 17<sup>th</sup> century Yenişehir-i Fenar. The case of the cash *vakıfs*”, in: Evangelia Balta, Georgios Salakidis, Theocharis Stavrides (eds.), *Festschrift in honor of Ioannis P. Theocharides. Vol. 1: Studies on Ottoman Cyprus, Vol. 2: Studies on the Ottoman Empire and Turkey*, Istanbul 2014, vol 2, 411-426
  15. “Το οθωμανικό σύστημα του *malikane* στην Κοζάνη (The Ottoman system of *malikane* in Kozani)”, in: Ch. Karanasios – K. Dinas – D. Mylonas – D. Skrekas (eds.), *Κοζάνη, 600 χρόνια ιστορίας. Γένεση και ανάπτυξη μιας μητρόπολης (Kozani, 600 years of history. Origin and Development of a metropolis)*, Kozani 2014, pp. 87-112
  16. “Yunanistan’daki Türk yer adlarının etimolojisi: Vilâyet-i Serfice’den bazı örnekler”, in: Lütfiye Cengizhan (editör), *XII. Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu (The 12<sup>th</sup> International Language, Literature and Stylistics Symposium), 18-20 October 2012. Bildiriler (Book of Proceedings)*, Edirne, Edirne 2014, vol. 2, 701-708
  17. “The Ottoman Town of Serfice/Servia According to a Temettu’at Defteri of the Year 1846”, in: *Η Δυτική Μακεδονία στους Νεότερους Χρόνους, Πρακτικά Α΄ Συνεδρίου Ιστορίας Δυτικής Μακεδονίας, Γρεβενά 2-5 Οκτωβρίου 2014*, επιμ. Χαρ. Καρανάσιος, Κ. Ντίνας, Δ. Μυλωνάς, [Εταιρεία Δυτικομακεδονικών Μελετών, Επιστημονικές Εκδόσεις 1], Γρεβενά 2016 (Ch. Karanasios, K. Dinas, D. Mylonas (eds.), *Western Macedonia in Modern Times. Minutes of the 1st Congress on the History of Western Macedonia, Grevena 2-5 October 2014*, Grevena 2016), 267-279
  18. “Islamische Frömmigkeit in griechischer Sprache: Ein griechisches Gedicht in arabischer Schrift auf die Geburt des Propheten Muhammad, in: Christiane Bulut (editor), *Linguistic Minorities in Turkey and Turcic Speaking minorities of the peripheries*, [Harrassowitz: Turcologica] Wiesbaden 2018, 343-407
  19. “The *vakıf* of Barak Bey, the founder of Ottoman Larissa”, στο: Ελεωνόρα Ναξίδου, Δημοσθένης Στρατηγόπουλος, Γεώργιος Τσιγάρας (επιμ.), *ΑΝΔΡΕΙ ΚΟΣΜΟΣ. Τιμητικός Τόμος στον Καθηγητή Κωνσταντίνο Κ. Χατζόπουλο*, Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Σταμούλη, 2019, 539-553
  20. “Η Κοζάνη και οι μουσουλμάνοι γείτονές της το 1728: Μια διαμάχη περί κωδωνοκρουσίας του ναού του Αγ. Νικολάου”, στο: Καρανάσιος Χαρίτων – Διάφα-Καμπουρίδου Βασιλική (επιμέλεια), *Η Κοζάνη και η περιοχή της από τους Βυζαντινούς στους Νεότερους Χρόνους, Πρακτικά Γ΄ Συνεδρίου Τοπικής Ιστορίας, Κοζάνη, 7-9 Δεκεμβρίου 2018*, Κοζάνη: Εταιρεία Δυτικομακεδονικών Μελετών, 2019, 133-140.

### **Translations**

21. Translation of Gerhard Endress's, *Der Islam. Eine Einführung in seine Geschichte*, in Greek (*Το Ισλάμ. Μια εισαγωγή στην ιστορία του*, Athens 2004
22. Translation of Orhan Pamuk's *Beyaz Kale* in Greek (*Το Λευκό Κάστρο*), Athens 2005
23. Translation with Introduction and Commentary of Yakup Kadri Karaosmanoğlu's *Nur Baba* in Greek (*Ο τεκές του Νουρ Μπαμπά ή Κατήχηση στον έρωτα*), Thessaloniki 2011
24. Translation of Martin Strohmeier & Lale Yalçın-Heckmann, *Die Kurden. Geschichte, Politik, Kultur* (*Οι Κούρδοι. Ιστορία, Πολιτική, Πολιτισμός*), Nicosia: University Press of Cyprus, 2017

### **Editions**

25. *Tourkologika. Festschrift Anastasios K. Iordanoglou*, Thessaloniki 2011
26. *Festschrift in honor of Ioannis P. Theocharides. Vol. 1: Studies on Ottoman Cyprus, Vol. 2: Studies on the Ottoman Empire and Turkey* (in cooperation with Evangelia Balta and Theocharis Stavrides), Istanbul 2014